



Do natychmiastowego rozpowszechnienia
2 kwiecień 2015

Przegląd Drugiej Tury Wyborów 2015

W wyborach uzupełniających (drugiej turze) 7 kwietnia 2015 roku, wyborcy miasta Chicago wybiorą Burmistrza oraz Radnego w 18 z 50 Okręgów Miejskich (Wards).

Na kartach wyborczych w Chicago będzie lista dwóch kandydatów na urząd Burmistrza, dodatkowo w 18 okręgach miejskich, (2, 7, 10, 11, 15, 16, 18, 20, 21, 24, 29, 31, 36, 37, 41, 43, 45 i 46) będzie dwóch kandydatów na urząd Radnego.

Placówki wyborcze w dniu wyborów (wtorek 7 kwietnia) będą otwarte w godzinach od 6:00 rano do 7:00 wieczorem, we wszystkich 2,069 okręgach wyborczych (precincts) miasta.

W dniu wyborów, jest ważne aby wyborca udał się oddać głos do placówki wyborczej do której został przydzielony.

Strona internetowa Komisji Wyborczej miasta Chicago (Chicago Board of Election) pod adresem chicagoelections.com dostarcza:

- wyborcy status rejestracji
- placówkę wyborczą do której wyborca został przydzielony w dniu wyborów (7 kwietnia)
- mapę placówki wyborczej
- wzór karty wyborczej
- status karty wyborczej "absentee" lub wczesnego głosowania

Aby uzyskać więcej informacji **przed dniem wyborów**, wyborcy mogą odwiedzić stronę internetową www.chicagoelections.com lub zadzwonić pod numer telefonu: (312) 269-7900, po polsku 312-223-0823.

Wyborcy, którzy będą mieć jakiegokolwiek pytania lub uwagi **w dniu wyborów** mogą odwiedzić stronę internetową lub proszeni są o kontakt z Centralnym Biurem Wyborczym "Election Central" pod numerem telefonu: (312) 269-7870. Linie telefoniczne Centralnego Biura Wyborczego "Election Central" będą czynne tylko w dniu wyborów. Na wszystkie pytania odpowiadać będzie personel Komisji

Wyborczej, adwokaci oraz śledczy. W przypadku potrzeby śledczy będą wysyłani do placówek wyborczych w celu przeprowadzenia dochodzenia lub technicy do sprawdzenia urządzeń do głosowania, rozwiązania innych zaistniałych problemów lub udzielenia pomocy w językach hiszpańskim, polskim, chińskim, hinduskim oraz koreańskim, wyborcom którzy nie mówią po angielsku.

Aby zapewnić prawidłowy przebieg wyborów, Komisja Wyborcza miasta Chicago (Chicago Board of Election) zatrudniła ponad 300 śledczych w dniu wyborów. Śledczy będą wysyłani do placówek wyborczych, gdzie przeprowadzą dochodzenie w przypadku zgłoszenia jakichkolwiek nieprawidłowości w przeprowadzanym głosowaniu oraz śledczy, którzy są przydzieleni do odpowiadania i rozwiązywania zaistniałych problemów telefonicznie. Rada Wyborcza również zatrudniła dodatkowych sędziów elekcyjnych, którzy zostaną wysłani do placówek w przypadku braku sędziów. Ponad 1,700 administratorów placówek wyborczych (polling place administrators), oraz techników zostało przydzielonych do placówek wyborczych i będą oni odpowiedzialni za urządzenia do głosowania.

- **Jeżeli wyborcy złożyli aplikacje i otrzymali kartę wyborczą “absentee” za późno aby zdążyć ją odesłać w terminie z datą stempla pocztowego 6 kwietnia (poniedziałek) lub wcześniejszą, to w tym przypadku:**
- Wczesne głosowanie będzie dostępne do soboty (4 kwietnia) w 51 placówkach wczesnego głosowania w Chicago, w godzinach od 9:00 rano do 5:00 po południu.
- Głosowanie “absentee” osobiście będzie oferowane w urzędzie Election Board pod adresem 69 W. Washington St., Niższy Poziom:
 - niedziela 5 kwietnia - 9:00 rano do 12:00 w południe.
 - poniedziałek 6 kwietnia - 9:00 rano do 5:00 po południu.
- Wyborcy mogą oddać głos w dniu wyborów, w placówce wyborczej do której zostali przydzieleni. Jeżeli wyborca otrzymał kartę wyborczą “absentee”, powinien ją zwrócić sędziom elekcyjnym. Jeżeli wyborca nie otrzymał karty wyborczej “absentee”, wyborca może oddać głos po wypełnieniu oświadczenia pod przysięgą (affidavit).

Wyborcy, którzy oddali głosy w okresie “grace period” lub wczesnego głosowania nie mogą zmienić oddanych głosów. Sędziowie elekcyjni w każdej

placówce wyborczej będą posiadać elektroniczne tablety za pomocą, których sprawdzą status wyborcy oraz dodatkowo otrzymają listę z nazwiskami wyborców, którzy już głosowali. Elektroniczne tablety oraz wydrukowana lista zapewni sędziom elekcyjnym możliwość sprawdzenia, który wyborca już głosował. Głosowanie więcej niż jeden raz lub próba ponownego *przystąpienia* do głosowania jest przestępstwem.

Jeżeli wyborca znajdzie się w niewłaściwej placówce wyborczej, sędziowie elekcyjni przy pomocy tabletów będą mogli udzielić wyborcy informacji lokalizacji placówki w której wyborca powinien oddać głos.

Wyborcy, którzy nie są jeszcze zarejestrowani lub potrzebują zmienić adres zamieszkania lub nazwisko na aktualnej rejestracji mają ostatnią możliwość do 4 kwietnia. Rejestracja i głosowanie w okresie “grace period” jest oferowana we wszystkich 51 placówkach wyborczych wczesnego głosowania do soboty 4 kwietnia. Zgodnie z prawem stanowym, **nie** będzie rejestracji w dniu wyborów w drugiej turze wyborów 7 kwietnia.

Osoby, które twierdzą iż zgodnie z prawem zarejestrowały się do głosowania lecz ich rekord rejestracji nie znajduje się w spisie wyborców, mogą oddać głos na tzw. tymczasowej karcie wyborczej “provisional ballot”. Karty wyborcze “provisional” są przechowywane osobno. Władze wyborcze mają 14 dni na zdecydowanie czy głos oddany na karcie wyborczej “provisional” zostanie policzony.

Do nadchodzących wyborów zostało zarejestrowanych 1,441,637 wyborców miasta Chicago. Rejestracja wzrosła o 1.4% porównując z rejestracją w wyborach miejskich w lutym 2015 roku oraz o 5.3 % porównując z wyborami powszechnymi 2014 roku.

#